



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2006-1**

under the

**LIQUOR CONTROL ACT
(O.C. 2006-1)**

Filed January 24, 2006

1 *New Brunswick Regulation 84-265 under the Liquor Control Act is amended by adding after section 63.2 the following:*

**CANCELLATION OR SUSPENSION
OF LICENCES**

63.3(1) In considering whether a licence should be cancelled or suspended under section 124.42 of the Act, the Minister may take into account the following factors:

- (a) the licensee's history of compliance with section 7, subsection 8(1) and section 9 of the *Smoke-free Places Act*;
- (b) subject to subsection (2), if the licensee has been convicted of more than one offence under subsection 13(2) of the *Smoke-free Places Act*, the length of time between convictions; and
- (c) the number of orders issued under section 12 of the *Smoke-free Places Act* to the licensee with respect to section 7, subsection 8(1) or section 9 of that Act.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2006-1**

établi en vertu de la

**LOI SUR LA RÉGLEMENTATION DES ALCOOLS
(D.C. 2006-1)**

Déposé le 24 janvier 2006

1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-265 établi en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools est modifié par l'adjonction, après l'article 63.2, de ce qui suit :*

**ANNULATION OU SUSPENSION
DE LICENCES**

63.3(1) Lorsqu'il décide d'annuler ou de suspendre une licence en vertu de l'article 124.42 de la loi, le Ministre peut prendre en considération les facteurs suivants :

- a) les antécédents du titulaire de la licence pour ce qui est de la conformité à l'article 7, au paragraphe 8(1) et à l'article 9 de la *Loi sur les endroits sans fumée*;
- b) sous réserve du paragraphe (2), si le titulaire de la licence a été déclaré coupable de plus d'une infraction prévue au paragraphe 13(2) de la *Loi sur les endroits sans fumée*, la période entre les déclarations de culpabilité du titulaire;
- c) le nombre d'ordres donné au titulaire de la licence en application de l'article 12 de la *Loi sur les endroits sans fumée* relativement à l'article 7, au paragraphe 8(1) ou à l'article 9 de cette loi.

63.3(2) For the purposes of paragraph (1)(b), a conviction under subsection 13(2) of the *Smoke-free Places Act* with respect to subsection 8(2) of that Act and an order of an inspector under that Act shall not be taken into account.

63.3(2) Pour l'application de l'alinéa (1)b), une déclaration de culpabilité en vertu du paragraphe 13(2) de la *Loi sur les endroits sans fumée* relativement au paragraphe 8(2) de cette loi et un ordre de l'inspecteur donné en application de cette loi ne doit pas être prise en considération.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK
All rights reserved / Tous droits réservés